費城華埠發展會

PHILADELPHIA CHINATOWN DEVELOPMENT CORPORATION

PCDC成立於1966年是一個著眼與社會基層，非營利，為社區服務的組織。 我們的使命是維護華埠風貌，保護居民與商家利益，促進 華埠發展。

301-305 N. 9th St., Philadelphia, PA 19107 p: 215-922-2156 f: 215-922-7232

www.chinatown-pcdc.org @phillychinatown @PCDC_events @chinatown-pcdc

二 月 2019

PCDC 新聞

這期主要內容:

PCDC 新聞

中國新年晚宴 1

華埠大道

中國新年活動 2

華埠競標 2

NAC

首次 NAC 服務區簡報 3

PCDC 的新 NAC 辦公室 3

基本系統維修計劃 4

區劃和規劃

鄰里計劃:目標 6 6

分區事項 6

鼎華居最新消息 6

項目和服務

二月青少年活動 5

賓州地稅/租金退稅 8

PCDC 客戶入駐 8

為何獲得退稅 8

VITA 計劃 9

良好信用的重要性 # 5 9

社區新聞

社交媒體營銷講座 10

立體卡片講座 10

招聘啟事 10

PCDC住房和家庭服務 10

費城華埠發展會是一個501(c)(3)非營利，為社區服務的組織。我們的使命是維護華埠風貌，保護居民與商家利益，促進華埠發展。我們需要你的支持，捐款以下.

United Way 00173

CFC 68065

PayPal Donate Now

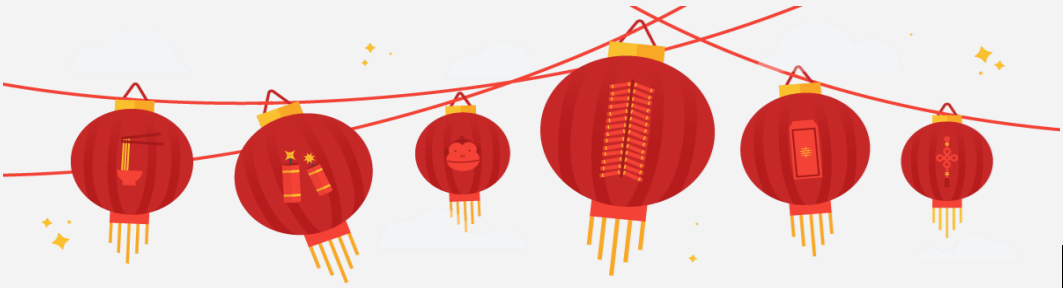
WeChat 微信 ID: chinatown-pcdc

掃描 QR 碼以將我加入微信

Scan the QR code to add me on WeChat

費城華埠發展會(PCDC)將在2月22,星期五下午五點半舉辦農曆新年籌款慶祝宴會。作為非營利機構，我們需要廣大的支持者的慷慨幫助以達到保存華埠風貌，維護華埠居民權益和促進華埠發展的使命。從宴會上籌集的資金對我們的工作尤為重要，因為這些援助將給我們在履行使命工作和提出新的倡議舉措時提供更多的靈活性。

如需註冊，請訪問: https://conta.cc/2Scrtlm. 如欲瞭解贊助和門票的信息,請致電215-922-



Printed by Health Partners Plans

2019 中國新年

華埠新年活動

中國新年慶祝活動
Reading Terminal 市場
2月2日星期六 10AM - 3PM

來享受Reading Terminal市場的樂趣！ 烹飪示範，表演和書法活動將全天發生。

午夜獅子舞表演
費城太陽 (10街和禮士街)
2月4日星期一 11:30PM

華埠的舞獅舞龍開啓新的一年

舞獅遊行
費城太陽 (10街和春天街)
2月10日星期日 - 11AM - 3PM

華埠的慶祝活動在費城太陽的舞獅遊行中繼續進行！

pcdc 費城華埠發展會 PHILADELPHIA CHINATOWN DEVELOPMENT CORPORATION

@phillychinatown @chinatownpcdc @pcdc_events

2019 中國新年

其他活動

CultureFest! 農曆新年節日
賓大博物館 (3260 South St.)
2月19日星期六 - 1PM to 8PM

農曆新年
獨立海港博物館 (211 S. Columbus Blvd)
2月2日星期六 - 11AM to 3PM

中國新年節日
櫻桃山华夏中文学校 (2101 Chapel Ave., Cherry Hill, NJ)
2月2日星期六 - 2PM to 5PM

中國新年慶祝活動
Lucien E. Blackwell 西費城地區圖書館 (125 S. 52nd St.)
2月5日星期二 - 4PM

農曆新年慶祝活動
南費城圖書館(1700 S. Broad St.)
2月5日星期二 - 4PM

農曆新年慶祝活動 2019
International House (3701 Chestnut St.)
2月7日星期四 - 7PM

pcdc 費城華埠發展會 PHILADELPHIA CHINATOWN DEVELOPMENT CORPORATION

@phillychinatown @chinatownpcdc @pcdc_events

給華埠一個商業改進區BID

什麼是商業改進區（BID）？ 商業改進區是一個特定的地理區劃，并被政府在法律上承認的行政機關。它能對業主收費，并用收得款項投資于當地的設施服務以改善該區。區內所有業 主共同分擔該區的花銷。區內如何提供服務由商業改進區來決定。

商業改進區能提供什麼？ BID提供超出一般城市服務的一系列服務，並投資於其所在地區的長期經濟發展。

BID可以清潔街道美化社區。 BID可以僱用清潔人員打掃人行道上的垃圾和塗鴉。

BID可以改善公共安全。 BID可以僱用保安人員來減少和預防例如搶劫和盜竊的犯罪活動。

BID可以幫助小商戶蓬勃發展。 BID可以聘請業務專家來舉辦研討會和活動以幫助小商戶 ：

- 申訴地稅
- 培訓雇員
- 申請公共資源和資助，比如安全攝像機資助計劃和店面改進計劃
- 使用社交媒體進行宣傳

BID可以為社區做宣傳營銷。 BID可舉辦特別活動以突出區內的商業活動，例如由中心城區組織的中心城區餐館週。 BID還可以為鼓勵人們訪問區內的商戶提供營銷材料（即小冊子，傳單，廣告活動等）

簡而言之，BID可以通過您決定的方式有效地改善社區！

首次NAC服務區域簡報

一月十六日，PCDC 新的NAC辦公室在平安樓組織了首次NAC服務區域簡報。超過30個社區成員參加了會議。Elhadji Ndiaye，社區項目的協調主管和 Angela Price，社區項目的調解員, 參加了會議以表示對華人街的支持。 PCDC邀請了來自費城稅務局的Vicki Riley向社區介紹房產稅退稅項目，比如宅地稅減免和老人不動產稅凍結。會議之後，中國城社區成員被告知了在他們支付房產稅遇到困難時，可使用的城市資源。

在未來的八個月還將有三個NAC服務區域的簡報。敬請期待更新。

New Neighborhood Advisory Committee (NAC) Office at PCDC

華埠是最近的一個NAC社區，我們已經與提供項目幫助房主和租戶改善住房條件的城市機構建立了聯繫。住房和社區發展部的NAC小組正在為PCDC提供技術援助，讓您參與進來並幫助您。

社區諮詢委員會項目為以社區為基礎的非營利組織提供機會，引導和動員符合條件的社區居民參與支持城市核心目標的活動，包括:

- 通過解決預防無家可歸、節能教育、住房保護、社區安全和健康等項目促進社區可持續發展;
- 利用轉介服務提供住房諮詢、勞動力發展和經濟機會;
- 培養青年導師和公民參與;
- 確保居民參與城市規劃和發展計劃

從左至右：Yue Wu (PCDC NAC 協調員), Iliyaas Muhammad (社區項目協調員), Angela Price (社區項目協調員), Elhadji Ndiaye (社區項目協調單位主管), John Chin (PCDC執行理事)

基本系統維修項目

基本系統維修項目

什麼是基本的系統修復項目?基本系統維修項目(BSRP)為費城符合條件的自住房提供免費維修，以糾正電力、管道、供暖、結構和屋頂緊急情況。

哪些類型的緊急情況是符合要求的?

你可以申請免費的主要係統維修，如果你家的問題包括:

- 危險的電氣情況，例如過熱或火花線或整個電路不能繼續工作;
- 下水道漏水或破損；
- 供水管道漏水或破損;
- 水務署、費城氣體工程、PECO或Philadelphia L&I的違規行為;
- 造成4平方英尺的屋頂漏水，或更大面積的天花板倒塌(小型屋頂滲漏不屬緊急情況);
- 住宅外牆的結構維修（磚塊勾縫和粉刷不屬緊急情況

*注:所有危險狀況必須在經費限制內解決。

誰是符合條件的？

- 近3年未接受過BSRP服務
- 擁有並居住在有問題的獨戶住宅
- 在您的房產稅和水費賬單上，保持當前或在當前支付協議下的狀態
- 符合收入準則
- 不擁有任何其他住宅物業 收入準則 收入是以家庭所有成員的總收入來計算的。

家庭人數	最高家庭年收入
1	$18,210
2	$24,690
3	$31,170
4	$37,650
5	$44,130
6	$50,610
7	$57,090
8	$63,570

對於大於8個人的家庭，每人添加約6480美元。 (收入指引或會更改)

我要如何申請？

- 接受PHDC服务的第一步是填写意向表。你可下载一份意向书表格，邮寄至:
  PHDC, 1234 Market St., 17th Floor,
  Philadelphia, PA 19107
  Attn: B. Abdullahi
- 週一至週四上午9點至下午4點，週五上午9點至中午，致電215-448-2160與PHDC操作員通話
- 上午9點至下午4點，到PHDC位於1234 Market Street, 17th Floor辦公室，填寫一份意向書

你需要提供以下資料:

- 家庭年收入總額(稅前)
- 收入來源(就業、SSI、DPA等)
- 家庭成員數

在你的案子被受理之前，你需要提交你的緊急情況證明。證明可以是:

- L & I的違規通知
- 來自水務部門的缺陷通知
- 加熱器“標籤”或來自PGW的缺陷通知
- 顯示屋頂洩漏對天花板造成的損壞的清晰照片
- 管道洩漏造成的地下室污水積聚的照片
- 關於如何提交違規行為的說明和照片將由熱線人員提供給您

星期一至四9am – 4pm及星期五9am – 中午。请致电BSRP热线215-448-2160。听力受损人士，请致电TDD 215-448-2184

更多信息請訪問:

http://www.phdchousing.org/home-repair/basic-systems-repair-program/

PCDC 項目和服務

二 月青少年活動與機會

重要公告：

2月SAT練習會在2月26日上午9:00至下午1:30 於 901 Wood Street 舉辦。請通過ryang@chinatown-pcdc.org與 Rosaline 聯繫預訂座位。

WorkReady Philadelphia費城準備就業

2019年夏季申請現已開放。WorkReady為年輕人提供職業相關的教育，旨在建立持久的人際關係，同時獲得21世紀進入勞動力市場的關鍵技能。 WorkReady強調青年就業的重要性，為年輕人提供學習機會，帶給雇主新活力，創造力，熟悉使用技術和對學習的渴求。 要申請，請訪問https://phila.workready.org/security/phila/login

工程學女孩日

Drexel工程學院有一個學習有關工程和STEM的絕佳機會。Drexel學生會來講解和展示。歡迎7-10年級的女孩參加這個免費活動。 請填寫https://goo.gl/ckrPk9上的登記表格進行註冊。

請注意：與會者在活動期間必須由父母或監護人陪同。

日期：2月9日星期六

時間：上午10:00至下午2:00

地點： 3210Chestnut Street，Creese Student Center克里斯學生中心

Franklin Institute社區夜晚 – 2月25日

歡迎所有人來參加好玩的教育型科學項目，其中包括：Franklin Institute有名的展覽，特殊節目，以及動手活動。入場費是免費的，也不需要提前登記報名。 1月28號下午五點準時開門。若想知道更多詳情：請登入 http://www.fi.edu

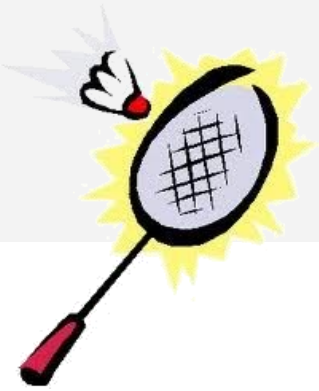
The Vegetarian Resource Group Scholarship

在自己的社區或學校裡提倡素食主義的美國高中生（必須是即將要畢業的高四學生）可申請此獎學金。素食主義者不吃肉，魚，與雞禽類食物。僅限在2019年春季要畢業的高中生申請。要求學生提供一篇作文以及近兩年的成績單。更多信息，請登入他們的網站。

截止日期：2019年2月20日

獎勵金額：5,000美元（2個名額），1,000美元（一個名額）

申請: https://www.vrg.org/student/scholar.htm



青少年俱樂部每週行程。

所有課程與素材一概不收費，位置有限，先到先得！

SAT 數學

星期一 下午四點-六點
901 Wood Street,
老師: Clara Zheng

運動之夜 -羽毛球

每週三
下午 3:30 - 5:30 Holy Redeemer Gym，915 Vine St
老師：Lamei Zhang和 Rosaline Yang

週五免費娛樂

星期五， 下午4點至6點
901 Wood Street
老師：Rosaline Yang

SAT閱讀和寫作

每星期二下午4點至6點
901 Wood Street
老師: Phoebe Ho

週五玩耍日

每週五，下午4:00 – 6:00
費城901 Wood Street
老師：Rosaline Yang

免費SAT模擬考試

每月的最後一個週六，早上九點到下午一點三十分
901 Wood Street, Philadelphia, PA 19107 名額有限，請電郵 Rosaline Yang 至 ryang@chinatown-pcdc.org 進行預約.

青少年支持小組

青少年支持小組是青少年談論生活壓力並學習良好心理健康習慣的安全場所。
每星期三下午5:30 - 7:30, 901 Wood Street，Philadelphia，PA 19107
老師：UPenn精神病學家Jenny Yu，醫學博士，博士和費城亞洲心理健康先驅，Helen Luu，LCSW

華社計
埠區劃
pcdc
CHINATOWN NEIGHBORHOOD PLAN
INCLUDING CALLOWHILL, CHINATOWN AND CHINATOWN NORTH

PCDC將在未來幾年帶頭領施唐人街社區計劃。有1300名社區成員和利益相關者參與規劃過程。該計劃的設定了改善建成環境，發展經濟機會和改善社區生活的具體目標和行動。在計劃實施過程中，整個社區的廣泛參與將加強华阜作為一個重要的居民區，目的地商業區，以及整個費城和大費城區域移民的鄉外之家。

感謝 Interface Studio, 指导委员会, 與社區合作夥伴們對此計劃的支持.

第6個目標 — 建立聯盟

我們為何提出這個目標

城市中增長最快的兩個人口群體是移民社區和千禧世代的專業人士，在華埠和華埠北尤其如是。社會經濟差距很大，高收入專業人士和低收入移民之間往往很少有溝通渠道或重合空間。這個社區也有多元的土地用途，有藝術家和創意產業，也有餐館和製造業與居民共享空間。建立一個強大而公平的社區將促使這些不同的，有時相互衝突的利益聚集在一起。 我們的目標是發展和加強社區網絡和領導力，以確保社區積極參與此社區計劃的實施。

我們將如何實現目標

建立有效社區參與和管理機制

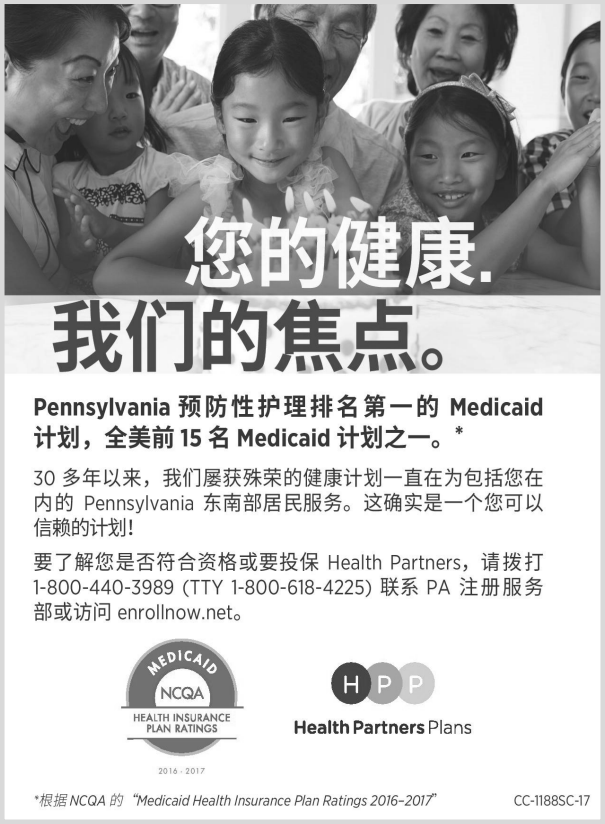
PCDC 將確定合作夥伴並集思廣益提出概念，定期進行試點協作社區活動，這將吸引社區合作夥伴，居民和社區成員。 我們將開展一些青年領導的社區項目，以加強青年領導和參與。

發展和放大社區的聲音

PCDC 將針對華埠社區成員和居民，圍繞可負擔住房進行教育活動。我們將開展社區參與講座，使居民了解政策，並為他們提供影響政策的技能。 此外，PCDC 將組織社區訪問市議會，以呈現社區關切的問題。

你如何參與

- 參加協辦的社區活動。
- 參加社區參與講座和社區訪問市議會。



分區事項

以下是華埠街區目前和即將開展的區劃事宜。在分區調整委員會（ZBA）聽取之前，區域事務首先通過公共RCO會議向社區提出。如果你對於區劃有寶貴意見，歡迎參加RCO會議或ZBA聽證會。所有ZBA聽證會都在拱門街1515號的One Parkway Building第18樓舉行。PCDC的規劃委員會作為註冊社區組織（RCO）在每個月的第二個星期二下午6點就第7至第13街，Filbert至Spring Garden Street的區劃舉行會議。

下次會議將於1月8日舉行。接下來的三次會議將於以下日期舉行：
3月12日
4月9日
5月14日

上次會議案件：
地址：禮士街911號
上訴＃：35575
許可證號碼：900684
預定聽證時間：2019年1月30日
計劃：完全拆除現有附屬建築物，並加建房屋，大小和位置如平面圖/申請中所示。一樓和二樓用作餐廳，上層建築用作多戶家庭居住（三十二（32）個單位），並且有十一（11）個自行車停車処（位於一條可通達的通道）；此申請不包括標牌。
RCO的意見：反對。申請人計劃修建的公寓樓超過了華埠的樓高限制。該計劃還會使該區住戶過於密集。

下次會議案件：
目前沒有新的案例將在PCDC的公開會議上被討論。若有新的案例被加進日程，PCDC會把信息公佈在Facebook官方主頁上。

鼎華居最新消息

鼎華居是一個新開發並正在建設中，由華埠發展會贊助的北部地區的項目。從周圍的社區可以看出，這是一個勤勉工作和自豪的社區軌蹟的象徵。鼎華居是一個多用途開發項目，其中包括住宅，商業和辦公區域，以及一個社區中心。該項目按計劃在2019年秋季完工。

我們很高興的宣布新項目和業務發展經理，Anne Montgomery。 歡迎加入PCDC的大家庭

祝賀客戶在Cantrell Place找到新家！

今天，我們非常興奮，因為其中10位客戶已經在Cantrell Place與他們的新房簽訂了租約。一位居民告訴我們的房屋顧問Wendy Lee，新公寓非常漂亮和寬敞。我們祝賀我們的客戶通過PCDC的住房諮詢計畫獲得經濟適用房。他們的租金很實惠，僅佔其收入的30%。

我們的房屋顧問Wendy Lee幫助23位客戶向Cantrell Place提交了申請。大多數客戶都是在第一個申請早早開始排隊申請，並被放在了申請列表的前列。 10位客人在PCDC的幫助下完成了申請和審批流程，最後住進了新的公寓。

如果有人想學習如何找到經濟適用房，或在整個過程中需要幫助，PCDC會提供租房，購房和房主諮詢，還有教育講座。你可以致電PCDC辦公室215-922-2156預約一對一諮詢，或者註冊我們的教育講座。

pcdc 費城華埠發展會
PHILADELPHIA CHINATOWN DEVELOPMENT CORPORATION
Tel (215) 922-2156 • Fax (215) 922-pcdc

VITA

義工免費報稅
VOLUNTEER INCOME TAX ASSISTANCE

注意: 為防止身份被盜用，報稅人必須親自攜帶身份證正本來辦理
ATTENTION: To avoid identity theft, taxpayers must bring original ID and come in person

週六日 Sat & Sun:
2/9, 2/10, 2/16, 2/17
3/2, 3/3, 3/9, 3/10

時間 TIME: 9:00 AM — 4 PM

地點 LOCATION: PCDC Office 辦公室 (301 N 9th St)

2/23，2/24 沒有服務 No Service

必須攜帶:
- 有效政府簽發的照片身份證正本
- 報稅人與所有家屬的社會安全卡
- 收入文件, 包括 W-2s 和 1099s
- 如有 2018 市場保險(奧巴馬保險): 表格 1095-A
- 去年的報稅表
- 如要直接退款存入銀行賬戶：無效的銀行支票

如果有的話
- 健康保險證明： 1095-B / 1095-C
- 托兒服務提供者信息（包括 SS #或 EIN）
- 表格 1098-T（學費支付明細表）
- 防身份盜用密碼（pin）

MUST BRING:
- Valid original government issued photo ID
- Social Security cards for taxpayer and all dependents
- Income documents including W-2s and 1099s
- If you had 2018 Marketplace Insurance: Form 1095-A
- Last year's tax return
- For direct deposit refund: Voided check

IF AVAILABLE
- Proof of health insurance: 1095-B / 1095-C
- Childcare receipts with provider information (including SSN / EIN)
- Form 1098-T (tuition payment statement)
- Identity theft pin, if applicable

如報稅文件齊全， 並合付所需條件，
報稅資料可以留下處理，在指定日期回來簽名並領取報稅表!
If the tax return documents are complete and the required conditions are met, tax documents can be dropped off for processing. After completion, return to sign and get the tax return!

信用卡積分的重要性系列- #5

良好的信用很有價值

您已經了解了信用的類別以及信息的有關知識，也就做好了建立良好信用的準備。信用是您財務信譽的重要組成部分，無論您將來申請何種貸款， 房屋貸款也好， 汽車貸款也好，或者是申請工作，讀得先過信用調查這一關。

有了良好的信用，您就可以獲得優惠利率，並支付較低的費用。您會自己慢慢認識到這一好處。隨著您的信用越來越好，您的貸款申請也就較容易批准，貸款利率及條件也會更理想。您的汽車及房屋保險的保費甚至有可能因為您的信用分數的提高而降低。 有了良好的信用，並早作規劃，您就可以為家人購買住宅—一份可以累計價值的財產。房屋淨價是您住房市值（如果您今天出售）減去房屋貸款餘額的差額。例如，如果您今天以210，000美元購買一所住宅，五年後，這個房子很可能會增值，值400，000美元。假設您以400，000美元的價格出售，而所欠資產淨值就是200，000美元（400，000美元-200，000美元=200，000美元）。

您的房屋淨價是為您家人的未來積累財富的寶貴工具。您可以利用房屋經濟購買更大的房子，或者利用房屋淨值來貸款已整修您的住宅。房屋淨值甚至可以為您的生意，為您退休或子女教育提供資金。

買房的另一好處是屋主享有減稅優惠，您所支付的貸款利息可用以抵稅。如果您使用固定利率貸款，您還有一個好處，那就是在整個貸款期限內，每個月付款額不變。如果您是租屋而住，加租對您來說是家常便飯，您會更容易體會到房屋開銷固定的可貴了。

無論您是否相信，使用信用卡定期購物會有好處（條件是您每月付清餘額）。隨身攜帶大筆現金購物十分危險。現金如果丟失或被盜，就無法追回，如果信用卡被竊或遺失，大多數信用卡公司都會提供一定形式的保護措施。當您使用信用卡購物時，如果您購買的物品有問題，作為購物者，您可能或者某種形式的保障。另外，信用卡為您提供的每月帳單，可以追踪過去一個月的消費記錄，這也是一種控制管理家庭或小企業開支的有效方法。

*信息來源於Freddie Mac CreditSmart

項目和服務

PCDC 的 HUD 認證房屋諮詢計劃每月提供雙語的購房者教育課程，以協助和支持潛在的房主，無論你是在本月或在幾年內才進行購買。你將會得到一個好的開始，當你決定成為房主的時候，這可以給你帶來更多的選擇並節省更多資金。課程安排在每個月的第三個星期四。上午班是上午 9 點至下午 1 點 或 下午班是下午 3 點至下午 7 點!

即將到來的課程是 2 月 28 日。

需要註冊，請致電或發送電子郵件給李萍好以預留您的座位： 215-922-2156 或 plee@chinatown-pcdc.org。
***完成本課程後，再加上兩小時的 PCDC 一對一輔導，你將獲得一個購房教育證書; 這將有權申請首付和/或成交費用援助計劃。

WeChat 微信 ID: chinatown-pcdc
掃描 QR 碼以將我加入微信
Scan the QR code to add me on WeChat

購房者首期過戶費補助計劃正在進行中:

項目	金額上限	僅限首次購房者?	銀行
CommunityWorks® program	Up To $7000	Yes	HSBC Bank
Home Grant Program	Up To $7500	No	Bank of America
Chase Homebuyer Grant	Up To $3000	No but for primary residence only	JPMorgan Chase and Co.
Destination Home Mortgage	Up to $2500	Yes	Citizen Bank
Keystone Advantage Assistance Loan Program	Up to $6000 no-interest 10 year loan	No	PHFA closing-cost assistance
Your First Home Program	Up to $1000	Yes	DHCD
HomeReady Mortgage	Up to $2000	No	TD Bank
Closing Cost Assistance Grant	Up to $2500	No	PNC

銀行提供不同的的協助項目，請與您銀行的貸款部門人員協商以獲得準確信息，你也可以撥打 PCDC 熱線電話 Ping Lee 215-922-2156 獲取更多詳情。

賓州物業稅/租金折扣退款計劃

費城華埠發展會提醒低收入業主和租客考慮申請賓州物業稅/租金折扣退款，這計劃幫助賓州年長居民和永久殘疾公民減少支付物業稅/租金。退款額根據你的收入及所支付物業稅/租金作計算。提早遞交退款申請表格，越早提交申請，你就越有可能在第一批收到由稅務部門寄出的折扣退款。申請者必須於2018年12月31日:

- 年滿65歲或以上
- 申請者未滿65歲,但是與65歲以上配偶同住
- 年齡50-64歲的寡婦/鰥夫
- 你在2018年年滿18歲，因身體或精神殘疾無法工作，預計殘疾會繼續

如果房主和租房者的收入不超過35,000美元，則可以獲得高達650美元的退稅。一些房主可能有資格獲得補充退稅以增加退稅。租房者必須有業主與承租人的關係。房東必須繳納房產稅。申請截止日期為2019年6月30日。

請撥打(215)922-2156致電費城華埠發展會(PCDC)尋求幫助，申請表可在PCDC獲得。

聯邦所得稅基礎101

稅務申報截止日期即將到來 - 4月15日。本文提供了所得稅申報的基本介紹。

1) 您所欠稅款的金額取決於你的收入水準和申報狀態。稅率為7%至37%；
2) 稅收減免和稅收抵免使你可以節省稅款
   a. 扣稅允許你從應納稅所得額中扣除一筆金額；
   b. 稅收抵免是可以抵消你的應繳稅金的抵免金額；
3) 通常，你需要支付“預扣稅”或“估計稅”。如果你在公司工作，你的雇主可能會從你的薪水中扣除所得稅。雇主代表你向國稅局繳納預扣稅。預扣稅的金額由你在W-4表格中提供的信息和收入決定。
4) 4. 如果這一年中從你的薪水中扣除了太多的稅款，你將得到退稅。
5) 5. 如果這一年中從你的薪水中扣除的稅款太少，你就必須納稅。
6) 6. 如果你是一家公司的僱員，公司會發給你一份W-2表格，上面寫著你的收入和預扣稅款。
7) 稅收抵免包括：1）所得稅抵免（EITC）; 2）額外的兒童稅收抵免（ACTC），30美國機會稅收抵免（AOTC）; 4）和淨保費稅收抵免。
8) 8. 稅收抵免包括：1）所得稅抵免（EITC）; 2）額外的兒童稅收抵免（ACTC），30美國機會稅收抵免（AOTC）; 4）和淨保費稅收抵免。每一個抵免都有不同的資格要求。

PCDC Housing and Family Service

Monday, and Wednesday 10 AM - 5 PM Walk-in
Monday, Tuesday, Wednesday, and Thursday 12 PM - 1PM — PCDC staff helps clients to read letters
If service is required, you have to schedule an appointment with our housing counselors or drop by during walk-in hours.

PCDC住房和家庭服務

星期一，星期三上午10點 - 下午5點

週一，週二，週三和周四中午12點至下午1點 - PCDC員工幫助客戶閱讀信件

如果需要服務，您必須安排與我們的住宿顧問預約或在步入時間內到達。

Social Media Marketing Workshop

社交媒體營銷研討會

Free to Attend 免費參加

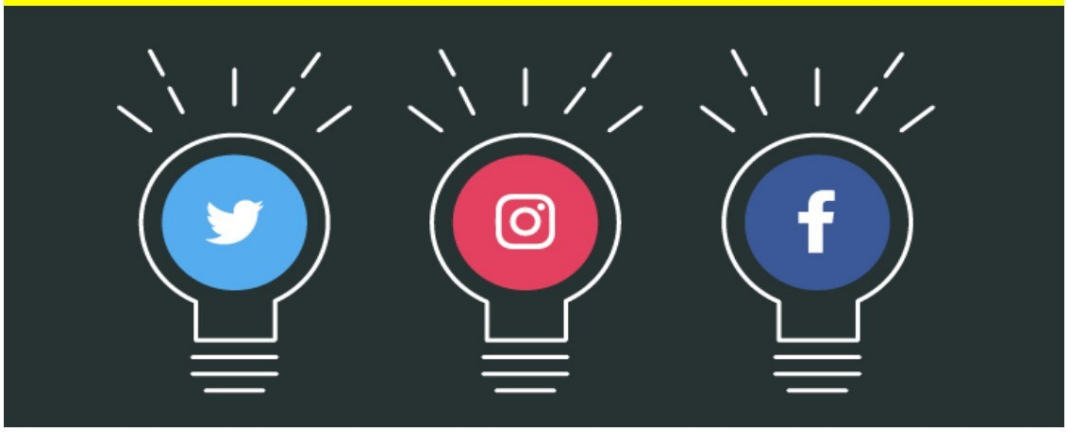
Wednesday, February 27th, 2019

2019年2月27日, 星期三

Chinatown Square

美食廣場

3PM—4PM



Interested in attending? Register here:

http://bit.ly/SocialMediaWorkshopPCDC

有興趣參加？ 在這裡註冊：http://bit.ly/SocialMediaWorkshopPCDC

For more information or registration :

欲了解更多信息或註冊：

215-922-2156

Lzhang@chinatown-pcdc.org

pcdc 費城華埠發展會

PHILADELPHIA CHINATOWN DEVELOPMENT CORPORATION

POWER UP Your BUSINESS

www.ccp.edu

Job Posting

Rosales Communications is Hiring a Community Outreach Associate

Part-Time. MUST have a valid driver license and a car.

For more details or to apply, contact Percy Rosales at percy@rosalesc.com

工作公告

Rosales Communications 正在招募一個社區服務相關的職位 兼職。必須要有有效的駕駛證和車。 如需了解更多信息或申請，請通過percy@rosalesc.com聯繫Percy Rosales

Pop-Up Cards Workshop

Get inspired—then get to work. These workshops start in the gallery and finish with hands-on studio time led by a Philly creative. Search for auspicious symbols in the new Chinese galleries and then make your own pop-up cards with artist Colette Fu. Discounted price of $32 for PCDC members (normally $40). Includes general admission.

Image credit: Tao Hua Yuan Ji: Source of the Peach Blossoms, by Colette Fu.

Museum Studio: Pop-Up Cards
2600 Ben. Franklin Parkway,
Philadelphia, PA 19130
Wednesday, Feb. 27 6:00-8:45 PM

立體卡片講座

得到啟發，然後開始創作。這些工作坊在畫廊裡，由一位費城的創意人士帶領大家親身體驗。在新的中國美術館查詢有關吉利的像徵後，與藝術家Colette Fu一起製作你自己的立體卡片。 PCDC的會員折後$32（正常票價$40）。需要常規的申請。

博物館工作室：立體卡片
2600 Ben. Franklin Pkwy, Philadelphia, PA 19130
星期三，二月二十七號，下午6:00-8:45

圖像來源：桃花源記；由Colette Fu製作